



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Quebec**

**K1A0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Informatics Professional Services Division/Division des  
services professionnels en informatique  
Terrasses de la Chaudière 4th Floor  
10 Wellington Street  
Gatineau  
Quebec  
K1A0S5

<b>Title - Sujet</b> Informatics Professional Services	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W6369-17P5LQ/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W6369-17P5LQ	<b>Date</b> 2018-04-12
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$IPS-011-32312	
<b>File No. - N° de dossier</b> 011ips.W6369-17P5LQ	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-04-23</b>	<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Tardif, Jean-Francois	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 011ips
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 286-6185 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:</b> To be provided upon contract award	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

<b>Sollicitation No. – N° de l'invitation</b> W6369-17P5LQ/A	<b>Amd. No – N° de la modif.</b>	<b>Buyer ID – Id de l'acheteur</b> 011IPS
<b>Client Ref. No. – N° de réf. De client</b> W6369-17P5LQ	<b>File No. – N° du dossier</b> 011IPS. W6369-17P5LQ	<b>CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME</b>

## **Modification à la Sollicitation 004**

La présente modification vise à :

1. Fournir des réponses aux questions des soumissionnaires en rapport à cette demande de proposition (DP).
2. Faire une correction à la réponse #25

### **1. Questions et réponses**

**S.V.P prendre note que les questions sont numérotées dans l'ordre à laquelle elles sont reçues. Certaines questions sont répondues directement aux soumissionnaires dû à leurs natures et celles nécessitant une réponse pour tous les soumissionnaires sont incluent dans cet amendement, en tant que tel le numérotage des questions n'est peut-être pas séquentiels.**

#### **Question #35:**

Dans la question #21 de la modification #3, le Canada a répondu et convenu de permettre de citer des contrats plus vieux que 5 ans en support au critère O1 si le travail était continue pour deux ans au cours du dernier 5 ans de façon à considérer ces contrats tout en s'assurant que l'expérience était assez récente pour être pertinente. Dans la réponse et la modification, le Canada a modifié le critère b. à « durer au moins deux (2) années au cours des cinq (5) dernières années (selon la date originale de publication de la soumission). »

Bien que nous supportons le changement de prolonger à 7 ans, le changement d'une durée minimum d'un an continue, à deux ans, a un impact significatif sur le travail que les soumissionnaires ont déjà fait afin d'identifier et de décrire des contrats beaucoup plus récent et pertinent pour des projets qui ont été attribués au cours des derniers 2 ans, et à vrai dire sont beaucoup plus pertinent pour cette DP. Pour ces motifs, nous demandons respectueusement que des contrats qui ont été attribués au cours des 5 dernières années peuvent toujours continuer d'être pour une durée de (1) an afin de ne pas avoir un impact inéquitable sur les soumissionnaires qui ont suivi la ligne directrice initiale et garanti des projets entièrement conformes qui rencontre tous les critères de fournir un grand nombre de professionnels informatiques qualifiés au cours des 2 dernières années.

Un changement suggéré respectant tous les soumissionnaires et reflétant l'intention du Canada serait:

Solicitation No. – N° de l'invitation W6369-17P5LQ/A	Amd. No – N° de la modif. 	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W6369-17P5LQ	File No. – N° du dossier 011IPS. W6369-17P5LQ	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

- a) avoir été attribué au cours des sept (7) dernières années avec une durée d'au moins deux (2) ans au cours des cinq (5) dernières années (selon la date de clôture de la soumission); ou
- b) avoir été attribué au cours des cinq (5) dernières années avec une durée d'au moins un (1) an (selon la date de clôture de la soumission); et
- c) valoir au moins 5 M\$ (taxes applicables en sus).

**Answer #35:**

Le Canada consent à cette demande. Les critères O1 et C1 sont modifiés selon le changement #5 ci-bas:

Changement #5:

La Pièce jointe 4.1 est modifiée comme suit:

Dans O1 and C1 dans tous les volets de travail:

**Supprimer le texte suivant:**

*Chaque contrat doit :*

- a) avoir été attribué au cours des sept (7) dernières années (selon la date originale de publication de la soumission);*
- b) durer au moins deux (2) années au cours des cinq (5) dernières années (selon la date originale de publication de la soumission);*
- c) valoir au moins 5M\$ (taxes applicables en sus)*

**Et le remplacer avec:**

*Chaque contrat doit:*

- a) avoir été attribué au cours des sept (7) dernières années (selon la date originale de publication de la soumission) et avoir une durée d'au moins deux (2) ans au cours des cinq (5) dernières années (selon la date originale de publication de la soumission); ou*
- b) avoir été attribué au cours des cinq (5) dernières années (selon la date originale de publication de la soumission) et avoir une durée d'au moins un*

Solicitation No. – N° de l'invitation W6369-17P5LQ/A	Amd. No – N° de la modif. 011IPS. W6369-17P5LQ	Buyer ID – Id de l'acheteur 011IPS
Client Ref. No. – N° de réf. De client W6369-17P5LQ	File No. – N° du dossier 011IPS. W6369-17P5LQ	CCC No./ N° CCC – FMS No/ N° VME

*(1) an au cours des cinq (5) dernières années (selon la date originale de publication de la soumission); et*

*c) valoir au moins 5M\$ (taxes applicables en sus).*

**Note aux soumissionnaires:** Le Canada va publier une version révisée de la Pièce jointe 4.1 afin de refléter ce changement dans la prochaine modification à la Sollicitation en début de semaine prochaine...

**Question #36:**

En ce qui a trait à O2 (tous le volets), qui stipule que dans un (1) des deux (2) contrats présentés au critère O1, le soumissionnaire doit attester clairement qu'il a fourni, durant les 12 premiers mois du contrat choisi, au moins 10 ressources simultanément durant au moins un mois et qu'il a fourni, durant ces 12 premiers mois, des services ininterrompus (c.-à-d. au moins une ressource fournie) d'un mois à l'autre durant 12 mois.

Étant donné que la majorité des contrats gouvernementaux supérieur à 5M\$ sont de nature d'autorisation de tâches (sur demande), très peu de ces contrats ont des ressources qui commencent immédiatement à l'attribution du contrat. Généralement les contrats précédents se terminent et de nouvelles tâches sont attribuées à l'intérieur des premiers mois. Par conséquent, très peu de contrats pertinents verraient les détenteurs de contrat fournir un plein 12 mois de services à l'intérieur des premiers 12 mois. Est-ce que le MDN pourrait considérer modifier ceci pour les 12 mois de services continuent à l'intérieur du **premier 14 mois** de contrat?

**Answer #36:**

Le Canada a déjà traité de cette question et a fait un changement à O2 (Voir la réponse à la question #28 pour les détails).

2. Aucun changement est nécessaire à la version françaises.